

I

(Usnesení, doporučení a stanoviska)

STANOVISKA

EVROPSKÝ INSPEKTOR OCHRANY ÚDAJŮ

Stanovisko evropského inspektora ochrany údajů k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o statistikách Společenství v oblasti veřejného zdraví, bezpečnosti a ochrany zdraví při práci (KOM(2007) 46 v konečném znění)

(2007/C 295/01)

EVROPSKÝ INSPEKTOR OCHRANY ÚDAJŮ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 286 této smlouvy,

s ohledem na Listinu základních práv Evropské unie, a zejména na článek 8 této listiny,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů ⁽¹⁾,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů ⁽²⁾, a zejména na článek 41 tohoto nařízení,

s ohledem na žádost o stanovisko v souladu s čl. 28 odst. 2 nařízení č. 45/2001 obdrženu od Evropské komise dne 12. února 2007,

uvedenou konzultaci v preambuli návrhu ve formulaci použité Komisí („po konzultaci s Evropským inspektorem ochrany údajů“), která představuje konsistentní a standardní způsob odkazování na stanoviska Evropského inspektora ochrany údajů.

2. Je to poprvé, co byl Evropský inspektor ochrany údajů přímo konzultován ohledně návrhu nařízení v oblasti statistik Společenství. Několik aktů týkajících se této obecné oblasti však bylo přijato před jmenováním Evropského inspektora ochrany údajů. Toto poradní stanovisko navazuje na kontakty mezi sekretariátem Evropského inspektora ochrany údajů a útvary příslušného generálního ředitelství Komise (Eurostat) a na zasedání konané v prostorách Eurostatu v rámci vypracování soupisu Evropského inspektora ochrany údajů na rok 2007.

Návrh v souvislostech

PŘIJAL TOTO STANOVISKO:

Konzultace s evropským inspektorem ochrany údajů

1. Komise předložila návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o statistikách Společenství v oblasti veřejného zdraví a bezpečnosti a ochrany zdraví při práci (dále jen „návrh“) v souladu s čl. 28 odst. 2 nařízení 45/2001/ES ke konzultaci Evropskému inspektorovi ochrany údajů. S ohledem na závazný charakter čl. 28 odst. 2 nařízení (ES) č. 45/2001 Evropský inspektor ochrany údajů vítá výslovný odkaz na

3. Cílem návrhu je poskytnout ucelený a pevný právní základ pro shromažďování statistických údajů v oblasti veřejného zdraví, bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, a to s ohledem na shromažďování, která již proběhla, rovněž jako na shromažďování jejichž metodika a provádění se v současné době teprve připravují. Evropskému inspektorovi ochrany údajů je samozřejmě jasné, že současný návrh odkazuje na stávající postupy a poskytuje jejich potřebný právní základ. Oblasti, na které se návrh vztahuje, se týkají probíhajících činností a přípravných prací prováděných společně s členskými státy v příslušných skupinách Evropského statistického úřadu („dále jen Eurostat“) nebo – v případě veřejného zdraví – ve skupinách partnerství pro statistiky v oblasti veřejného zdraví.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31.

⁽²⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

4. Jak je uvedeno v návrhu, jeho cílem je stanovit rámec pro veškeré stávající a předvídatelné činnosti týkající se statistik v oblasti veřejného zdraví, bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, prováděné Evropským statistickým systémem (tj. Eurostatem), národními statistickými úřady a všemi dalšími vnitrostátními orgány, které jsou odpovědné za poskytování úředních statistik v uvedených oblastech. Je zřejmé, že cílem návrhu není rozvoj politiky v těchto dvou oblastech ve smyslu článků 152 a 137 Smlouvy. Navrhované nařízení stanoví obecné zásady a v přílohách I až V popisuje hlavní obsah příslušného shromažďování údajů v pěti dotčených oblastech, a to zejména statistik týkajících se zdravotního stavu a zdravotních faktorů, zdravotní péče, příčin úmrtí, pracovních úrazů, nemocí z povolání, rovněž jako dalších zdravotních problémů a onemocnění souvisejících s povoláním.
5. Evropský inspektor ochrany údajů připomíná, že několik iniciativ (usnesení a rozhodnutí Rady, sdělení Komise, akční plán) ⁽¹⁾ vyzývalo k vypracování konkrétní legislativy v oblasti statistik, která by prostřednictvím statistického programu Společenství zlepšila kvalitu, srovnatelnost a dostupnost údajů o zdravotním stavu. Evropský inspektor ochrany údajů dále bere na vědomí, že ve spolupráci s Organizací pro hospodářskou spolupráci a rozvoj (OECD) a Organizací spojených národů (prostřednictvím Světové zdravotní organizace (WHO)) bylo nedávno provedeno společné shromažďování statistických údajů o systémech zdravotních účtů.
6. Potřeba právního základu vyvstala z toho důvodu, že do současné doby probíhala shromažďování statistických údajů na základě „gentlemanských dohod“ s členskými státy v rámci pětiletých statistických programů Společenství (na období let 2003 až 2007) a jejich každoročních složek. Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1786/2002/ES ze dne 23. září 2002, kterým se přijímá akční program Společenství v oblasti veřejného zdraví (2003–2008) ⁽²⁾, stanovilo, že statistická část informačního systému o veřejném zdraví má být vytvořena ve spolupráci s členskými státy, v případě potřeby s využitím statistického programu Společenství s cílem podpořit vzájemnou součinnost a zamezit duplicitě. Zejména v případě statistik v oblasti veřejného zdraví je příprava a provádění v příslušných třech podoblastech (příčiny úmrtí, zdravotní péče a dotazníková šetření o zdraví, zdravotní postižení a nemocnost) řízena a organizována s ohledem na strukturu partnerství mezi Eurostatem, společně s vedoucími zeměmi a jednotlivými členskými státy. Návrh je rovněž přínosem s ohledem na potřebu vysoce kvalitního statistického informačního systému pro hodnocení úspěchů politik a pro rozvoj a sledování dalších činností jak v oblasti veřejného zdraví, tak v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví při práci. Tento návrh rovněž umožní členským státům požívat výhod lepšího plánování, rovněž jako jasněji formulovaných požadavků na potřebnou kvalitu údajů.
7. Evropský inspektor ochrany údajů s potěšením konstatuje, že Komise provedla posouzení dopadů, v němž se navrhuje různé možnosti, pokud jde o vývoj statistik v oblasti veřejného zdraví, bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, přičemž jednou z těchto možností je současný návrh nařízení ⁽³⁾. Evropský inspektor ochrany údajů rovněž souhlasí s tím, že nařízení je nejvhodnějším právním nástrojem pro statistickou činnost, která vyžaduje podrobné a jednotné uplatňování v celém Společenství.
8. Článek 285 Smlouvy o založení Evropského Společenství stanoví právní základ pro statistické činnosti na evropské úrovni. Uvedený článek stanoví požadavky na produkci statistik Společenství a, jak je zdůrazněno v odstavci 2 tohoto článku, vyžaduje „dodržování zásad nestrannosti, spolehlivosti, objektivity, vědecké nezávislosti, hospodárnosti výdajů a důvěrnosti statistických informací“. Z uvedeného článku vyplývá, že opatření po vypracování statistik jsou ve výlučné pravomoci na úrovni Společenství.
9. Vypracování statistik Společenství se řídí pravidly stanovenými v nařízení Rady (ES) č. 322/97 ze dne 17. února 1997 o statistikách Společenství ⁽⁴⁾ ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003. Statistická důvěrnost je kromě toho zaručena nařízením Rady (Euratom, EHS) č. 1588/90 ⁽⁵⁾ ze dne 11. června 1990 o předávání údajů, na které se vztahuje statistická důvěrnost, Statistickému úřadu Evropských společenství ⁽⁶⁾, a nařízením Komise č. 831/2002 ze dne 17. května 2002, kterým se provádí nařízení Rady č. 322/97 o statistikách Společenství, pokud jde o přístup k důvěrným údajům pro vědecké účely ⁽⁷⁾. Návrh rovněž odkazuje na rozhodnutí Komise č. 97/281 ⁽⁸⁾.
10. Evropský inspektor ochrany údajů si je v neposlední řadě rovněž vědom skutečnosti, že v souladu s programem činnosti Komise ⁽⁹⁾ bude na podzim roku 2007 prezentován návrh Evropského parlamentu a Rady týkající se Evropských statistik. Toto nařízení bude mít dopad na ochranu práv a svobod jednotlivců v souvislosti se zpracováním osobních údajů v oblasti statistiky. Toto nařízení vytvoří a sjednotí obecný právní rámec a dopad tohoto nařízení na současnou analýzu je nepřehlédnutelný. Evropský inspektor ochrany údajů bude sledovat příslušný vývoj a na základě svých zjištění bude reagovat s ohledem na svou konzultativní úlohu.

⁽³⁾ Druhou možností bylo pokračovat ve vyvíjení statistik v oblastech veřejného zdraví a bezpečnosti a ochrany zdraví při práci s využitím „gentlemanských dohod“ s členskými státy a třetí a poslední možností bylo vypracovávat a přijímat různé návrhy nařízení (ES) týkající se buď samostatné statistiky v oblasti veřejného zdraví a statistiky bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, nebo samostatné jednotlivých oblastí a souvisejících statistických nástrojů.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 52, 22.2.1997, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 284, 31.10.2003, s. 1.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 151, 15.6.1990, s. 1.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 133, 18.5.2002, s. 7.

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 112, 29.4.1997, s. 56.

⁽⁹⁾ Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o evropské statistice – 2007/ESTAT/023.

⁽¹⁾ Jak bylo vysvětleno v bodech odůvodnění návrhu.

⁽²⁾ Úř. věst. L 271, 9.10.2002, s. 1.

11. V návaznosti na zasedání konaná v prostorách Eurostatu provede navíc Evropský inspektor ochrany údajů společný přezkum zpracování prováděného v Eurostatu v případě nakládání s individuálními záznamy pro statistické účely. Tento přezkum bude proveden za současného vyjádření Evropského inspektora ochrany údajů týkajícího se návrhu nařízení o Evropských statistikách.

Příslušný právní rámec ochrany údajů

12. Body 11. a 12. odůvodnění návrhu stanoví, že stávající (návrh) nařízení zajišťuje plné dodržování práva na ochranu osobních údajů podle článku 8 Listiny základních práv Evropské unie a dále že směrnice 95/46/ES a nařízení (ES) č. 45/2001 se použijí v kontextu tohoto nařízení.

13. Směrnice Evropského parlamentu a Rady č. 95/46/ES (dále jen „směrnice 95/46/ES“) a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 (dále jen „nařízení č. 45/2001“), považují údaje o zdraví za zvláštní kategorie údajů, jejichž zpracování by mělo být v zásadě zakázáno. Umožňují však zpracování osobních údajů o zdraví z důvodů závažného veřejného zájmu s výhradou ustanovení o odpovídajících ochranných opatřeních. Podle návrhu takový závažný veřejný zájem představují „statistické požadavky vyplývající z činnosti Společenství v oblasti veřejného zdraví, národních strategií pro rozvoj kvalitní, dostupné a udržitelné zdravotní péče a strategie Společenství pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci, jakož i požadavky související se strukturálními ukazateli, ukazateli udržitelného rozvoje a zdravotními ukazateli Evropského společenství a s dalšími soubory ukazatelů, které je zapotřebí vytvořit pro účely monitorování politických opatření a strategií na úrovni Společenství i na úrovni členských států v oblasti veřejného zdraví, bezpečnosti a ochrany zdraví při práci“⁽¹⁾. Je však nezbytně nutné poskytovat konkrétní a vhodná ochranná opatření na ochranu základních práv a soukromí jednotlivců. Komise je toho názoru, že nařízení (ES) č. 322/97 a (Euratom, EHS) č. 1588/90, poskytují odpovídající záruky ochrany jednotlivců v případě vypracování statistiky Společenství v oblasti veřejného zdraví, bezpečnosti a ochrany zdraví při práci.

Ochrana údajů a statistická důvěrnost

14. Návrh zdůrazňuje význam statistické důvěrnosti údajů získávaných Eurostatem. Toto pojetí důvěrných údajů musí být analyzováno s ohledem na pojem osobních údajů, jak jej definuje směrnice 95/46/ES.

⁽¹⁾ 12. bod odůvodnění návrhu.

15. Definice osobních údajů uvedená v čl. 2 písm. a) směrnice 95/46/ES zní takto: „osobními údaji“ se rozumí „veškeré informace o identifikované nebo identifikovatelné osobě (subjekt údajů)“; identifikovatelnou osobou se rozumí osoba, kterou lze přímo či nepřímo identifikovat, zejména s odkazem na identifikací číslo nebo na jeden či více zvláštních prvků její fyzické, fyziologické, psychické, ekonomické, kulturní nebo sociální identity“. 26. bod odůvodnění uvedené směrnice navíc zní takto: „že pro určení, zda je osoba identifikovatelná, je třeba přihlídnout ke všem prostředkům, které mohou být rozumně použity jak správcem tak jakoukoli jinou osobou pro identifikaci dané osoby“. Pracovní skupina článku 29 nedávno vydala stanovisko⁽²⁾ k pojetí osobních údajů, přičemž analyzovala jeho čtyři hlavní prvky („veškeré informace“, „o“, „identifikované nebo identifikovatelné“, „fyzické osobě“).

16. Statistická důvěrnost je definována v článku 13 nařízení (ES) č. 322/97 takto: „Údaje použité vnitrostátními orgány a orgánem Společenství pro vypracování statistik Společenství jsou důvěrné, umožňují-li přímou nebo nepřímou identifikaci statistických jednotek, a tak zpřístupňují individuální údaje. Při rozhodování o tom, zda lze statistickou jednotku⁽³⁾ považovat za identifikovatelnou, se berou v úvahu všechny prostředky, jejichž použití k identifikaci dané statistické jednotky třetí osobou lze rozumně předpokládat. Odchylně se za důvěrné nepovažují údaje získané z veřejně přístupných zdrojů, které podle vnitrostátních právních předpisů zůstávají přístupné veřejnosti u vnitrostátních orgánů.“ Při ochraně důvěrnosti se uplatňuje pojetí rozumnosti. To uznává skutečnost, že přestože musí být přijata veškerá rozumná opatření pro zabránění zpřístupnění, absolutní ochranou údajů by se zabránilo produkci naprosto všech výstupů.

17. Uvedené dvě definice jsou podobně formulovány v tom ohledu, že používají podobné názvosloví. Evropskému inspektorovi ochrany údajů se jeví jako zřejmé, že článek 13 nařízení (ES) č. 322/97 byl formulován s ohledem na směrnici 95/46/ES. Je však rovněž důležité zdůraznit, že (téměř) podobné definice se týkají dvou různých pojetí a že se vztahují na dva rozdílné pojmy, které by neměly být zaměňovány, na „důvěrnost“ jedné straně a „osobní údaje“ na straně druhé. Definice důvěrnosti například pojednává rovněž o jiných než fyzických osobách, přičemž pojem osobních údajů se vztahuje výhradně na fyzické osoby. Definice

⁽²⁾ Pracovní skupina článku 29, stanovisko 4/2007 k pojetí osobních údajů, přijaté dne 20. června 2007, k dispozici na internetových stránkách této pracovní skupiny.

⁽³⁾ Statistická jednotka je v nařízení (ES) č. 1588/90 definována jako základní jednotka, na niž se vztahují statistické údaje předané SÚES (tj. Eurostatem).

důvěrnosti navíc na rozdíl od pojetí osobních údajů vyjímá údaje obdržené ze zdrojů, které jsou a zůstávají přístupné veřejnosti. Některé údaje, které již není možné ze statistického hlediska považovat za důvěrné, proto mohou být z hlediska ochrany údajů nadále považovány za osobní údaje.

18. Stejná analýza je provedena ohledně pojmu anonymity. Ačkoli z hlediska ochrany údajů by pojem anonymity zahrnoval údaje, jejichž subjekt již není identifikovatelný (viz 26. bod odůvodnění směrnice), ze statistického hlediska se anonymními údaji rozumí údaje, u nichž není možná žádná přímá identifikace. Z této definice vyplývá, že nepřímá identifikace údajů by tyto údaje stále kvalifikovala jako anonymní ze statistického hlediska.
19. Evropský inspektor ochrany údajů si je kromě toho vědom i toho, že zpracovávané statistické údaje jsou převážně údaje nepřímo identifikovatelné. Proto je důležité, aby pokyny a metodika, vypracovávané Eurostatem ohledně ochrany důvěrných údajů, výslovně zmiňovala zacházení z hlediska ochrany údajů. Evropský inspektor ochrany údajů zastává proto názor, že k tomu, aby se předešlo případným nedorozuměním při používání uvedených pojmů, je třeba vždy jasně a přesně definovat kontext a právní rámec, v němž jsou tyto pojmy používány.
20. Výše zmíněný přístup je rovněž důležitý s ohledem na skutečnost, že stávající právní rámec umožňuje přístup k anonymizovaným mikrodátům, která jsou v Eurostatu k dispozici pouze pro vědecké účely. Zpřístupňování souborů údajů výzkumným pracovníkům upravuje nařízení Komise (ES) č. 831/2002⁽¹⁾ a (ES) č. 1104/2006⁽²⁾. Přístupem k důvěrným údajům se rozumí buď přístup v prostorách orgánu Společenství nebo zpřístupnění anonymizovaných mikrodat. Taková anonymizovaná mikrodata by ze statistického hlediska mohla stále umožňovat nepřímou identifikaci statistických jednotek. V takovém případě by předávání údajů souvisejících s identifikovatelnými osobami pro vědecké účely bylo předáváním osobních údajů, a proto by mělo být v souladu s příslušnými články směrnice 95/46/ES týkajícími se předávání osobních údajů.

Předávání, šíření a zveřejňování statistických údajů

21. Z hlediska ochrany údajů je nejdůležitějším bodem návrhu jeho článek 6, který stanoví, že členské státy předávají mikrodata nebo (v závislosti na příslušné oblasti a tématu) agregované údaje (a to včetně důvěrných údajů ve smyslu

⁽¹⁾ Nařízení Komise (ES) č. 831/2002 ze dne 17. května 2002, kterým se provádí nařízení Rady (ES) č. 322/97 o statistice Společenství, pokud jde o přístup k důvěrným údajům pro vědecké účely.

⁽²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 1104/2006 ze dne 18. července 2006, kterým se mění nařízení (ES) č. 831/2002, kterým se provádí nařízení Rady (ES) č. 322/97 o statistice Společenství, pokud jde o přístup k důvěrným údajům pro vědecké účely.

článku 13 nařízení (ES) č. 322/97), a dále metadata požadovaná podle tohoto nařízení a podle jeho příslušných prováděcích opatření, Komisi (Eurostatu) v souladu se stávajícími ustanoveními Společenství o předávání údajů, na které se vztahuje statistická důvěrnost.

22. Návrh se proto zabývá tím, jak členské státy předávají Eurostatu konkrétní kategorie údajů související se zdravím. Jde o tři kategorie údajů: mikrodata, agregované údaje a metadata. Ze statistického hlediska se mikrodata skládají z individuálních statistických záznamů souvisejících s jednotlivými statistickými jednotkami. Příručka o „ochraně důvěrných údajů v Eurostatu“⁽³⁾ uvádí, že stále větší počet jednotek Eurostatu pracuje s mikrodaty, která jsou rozdělena do dvou subkategorií:

a) přímo identifikovatelná mikrodata, čímž se rozumí individuální údaje, které zahrnují jméno nebo adresu nebo některý jiný veřejně známý nebo přístupný identifikační prvek – jako např. identifikační číslo, které umožňuje spojit mikrodátový záznam s určitou osobou. Přímé identifikátory se z mikrodat předávaných Eurostatu národními statistickými úřady běžně odstraňují;

b) nepřímo identifikovatelná mikrodata, čímž se rozumí individuální údaje, které neobsahují přímo identifikující informaci, avšak obsahují dostatek informací, aby daná statistická jednotka mohla být identifikována (s přiměřenou přesností) – s vynaložením přiměřeného času, peněz a úsilí.

Evropský inspektor ochrany údajů se domnívá, že právě mikrodata jsou tou kategorií předávaných údajů, která obsahují osobní údaje.

23. Metadata a agregované údaje skutečně nabízejí zpravidla méně možností identifikovat statistickou jednotku. Metadata spíše popisují kontext, ve kterém jsou údaje shromažďovány a používány pro statistické úkoly, které mají být plněny, a agregované údaje typicky souvisejí s širšími třídami, skupinami nebo kategoriemi, takže není možné rozlišit charakteristiky jednotlivců v rámci takových tříd, skupin nebo kategorií. Běžně by nešlo o osobní údaje závislé na příslušné oblasti a předmětu.

24. Článek 1 návrhu stanoví, že statistiky musí být poskytovány „ve formě minimálního souboru údajů“, a je dále rozpracován v rámci pěti příloh návrhu (jak zdůrazňuje článek 2 návrhu). Tyto přílohy se týkají různých oblastí, v nichž Eurostat bude od členských států vyžadovat poskytování statistik a zavedení minimálního souboru údajů nutných pro opatření Společenství v oblasti veřejného zdraví. Podle analýzy příloh provedené Evropským inspektorem ochrany

⁽³⁾ Příručka o ochraně důvěrných údajů v Eurostatu, prosinec 2004.

údajů je možné, že požadavek minimálního souboru údajů může vyústit ve zpracování osobních údajů. Pokud jde o zpracování těchto údajů poskytovaných členskými státy Eurostatu, je rovněž důležité vyhodnotit použitelnost nařízení (ES) č. 45/2001. Během přezkumu, který provede Evropský inspektor ochrany údajů společně s útvary Eurostatu, bude provedena podrobná analýza minimálního souboru údajů požadovaných pro každé zpracování a analýza zpracovatelských úkonů zavedených v Eurostatu, aby se zjistilo, zda by měla být předložena případná oznámení za účelem předběžné kontroly (viz dále uvedené body 27 a 28). Tento přezkum by rovněž měl zajistit, aby při využívání těchto údajů byla zavedena odpovídající ochranná opatření.

25. Pokud jde o předávání údajů, Evropský inspektor ochrany údajů by chtěl zdůraznit, že jakékoli předávání osobních údajů z Eurostatu do zemí mimo Evropskou unii by mělo být v souladu s příslušnými články nařízení (ES) č. 45/2001 týkajícími se předávání údajů do třetích zemí (článek 9). Návrh ve svém 8. bodě odůvodnění skutečně zdůrazňuje spolupráci Eurostatu s Organizací spojených národů (prostřednictvím Světové zdravotní organizace (WHO) a Mezinárodní organizace práce (MOP)), jakož i s Organizací pro hospodářskou spolupráci a rozvoj (EOCD). Rovněž se zdůrazňuje, že nedávno bylo společně s OECD a WHO zavedeno společné shromažďování statistických údajů v oblasti systémů zdravotních účtů. Evropský inspektor ochrany údajů vítá spolupráci v oblasti pracovních metod a metodiky v příslušných oblastech, avšak zdůrazňuje, že případná předávání statistických údajů, které lze považovat za osobní údaje by měla být v souladu s podmínkami stanovenými nařízením (ES) č. 45/2001.

26. Pokud jde o dobu uchování pro statistické účely, první shromažďování údajů o zdravotních faktorech prováděné Eurostatem se uskutečnilo před více než 10 lety. Čl. 4 písm. e) nařízení (ES) č. 45/2001 uvádí, že „osobní údaje musí být uchovávány ve formě umožňující identifikaci subjektů údajů po dobu ne delší než je nezbytné pro dosažení účelů, pro které jsou shromažďovány nebo dále zpracovávány. Orgán nebo instituce Společenství stanoví pro osobní údaje, které jsou uchovávány po dobu delší, než je uvedeno výše, pro historické, statistické či vědecké účely buď, že budou uchovávány pouze v anonymní podobě, nebo, není-li to možné, že budou skladovány pouze, pokud totožnost subjektu údajů bude zašifrována. Údaje však v žádném případě nelze použít k jinému než historickému, statistickému nebo vědeckému účelu.“ Evropský inspektor ochrany údajů chápe zájmy a potřeby uchování statistických informací v průběhu doby, protože statistické metodiky se vyvíjejí a je možné provádět výzkum založený na delších obdobích. Pokud jde o dobu uchování údajů Eurostatem, v návrhu není stanoveno žádné omezení. V zásadě se Evropský inspektor ochrany údajů domnívá, že standard důvěrnosti údajů zavedený Eurostatem v oblasti ochrany důvěrných údajů je vysoký a ochrana mikrodat je zajištěna.

Tímto ovšem není dotčena jakákoli analýza provedená v rámci předběžné kontroly, při níž by Evropský inspektor ochrany údajů zjistil nedostatky. Takové hodnocení by se proto mělo provádět pouze v případě od případu.

Předběžná kontrola

27. Jak již bylo zdůrazněno, návrh stanoví, že členské státy shromažďují údaje týkající se veřejného zdraví, bezpečnosti a ochrany zdraví při práci. V kontextu daného návrhu budou tedy osobní údaje obvykle zpracovávány příslušnými vnitrostátními orgány, a budou tudíž spadat do oblasti působnosti vnitrostátního práva provádějícího směrnici 95/46/ES. Eurostat však bude tyto údaje dále zpracovávat. V tomto případě bude takové zpracování podléhat ustanovením nařízení (ES) č. 45/2001. Z tohoto důvodu poskytuje současný právní rámec ochrany údajů harmonizovanou úroveň ochrany v celé EU.

28. V této souvislosti je třeba zmínit čl. 27 odst. 1 uvedeného nařízení (ES) č. 45/2001. Zpracování, která by ze své povahy, rozsahu nebo účelu mohla představovat zvláštní rizika pro práva a svobody subjektů údajů, podléhají totiž předběžné kontrole Evropského inspektora ochrany údajů. Čl. 27 odst. 2 uvedeného nařízení obsahuje seznam zpracování, která by mohla představovat zvláštní rizika ve výše uvedeném smyslu, mj. v oblasti osobních údajů souvisejících se zdravím (čl. 27 odst. 2 písm. a)). Jelikož by mikrodaty mohly být osobní údaje související se zdravím, jejich zpracování bude podléhat předběžné kontrole ze strany Evropského inspektora ochrany údajů. Pokud již toto zpracování v minulosti začalo, tato předběžná kontrola by mohla být rovněž prováděna jako následná kontrola (tzv. kontrola *ex post*).

Závěr

Evropský inspektor ochrany údajů vítá návrh nařízení o statistikách Společenství v oblasti veřejného zdraví, bezpečnosti a ochrany zdraví při práci. Toto nařízení by poskytlo právní základ pro dosavadní postupy shromažďování a vyhodnocování statistických údajů Společenství. Nařízení by v konečném důsledku vedlo k produkci průkazných statistik v dané oblasti.

Evropský inspektor ochrany údajů by však chtěl zdůraznit tyto body:

— pokyny a metodika, které jsou na základě tohoto nařízení vypracovávány, by měly zohlednit a případně i konkrétně řešit rozdíly mezi ochranou údajů a statistickou důvěrností, jakož i aspekty, které jsou pro jednotlivé oblasti specifické;

— plánuje-li se předávání osobních údajů třetím zemím, taková předávání by měla být v souladu s článkem 9 nařízení (ES) č. 45/2001;

- doba uchování statistických údajů je v souladu s dotčeným standardem důvěrnosti. Tímto ovšem není dotčeno hodnocení, které je nutno provést případ od případu;
- měl by být proveden společný přezkum zavedených postupů při nakládání s individuálními záznamy pro statistické účely s tím, že z tohoto přezkumu by mohla vyplynout potřeba předběžné kontroly. Tento společný přezkum by se měl skládat z analýzy souboru minimálních údajů požadovaných

pro každý zpracovatelský úkon a analýzy zpracovatelských úkonů prováděných v Eurostatu.

V Bruselu dne 5. září 2007.

Peter HUSTINX
Evropský inspektor ochrany údajů
